

**NEW JERSEY MOTOR VEHICLE COMMISSION STANDARD STATEMENT
FOR OPERATORS OF A MOTOR VEHICLE - N.J.S.A. 39:4-50.2(e)**

(Revised & effective, April 26, 2004)

**THE ARRESTING OFFICER MUST READ THE FOLLOWING TO THE DEFENDANT:
FULL TEXT OF STANDARD STATEMENT FOLLOWS:**

1. Jest Pan/i aresztowany/a za prowadzenie pojazdu pod wpływem alkoholu lub narkotyków, lub przy stężeniu alkoholu we krwi na granicy lub powyżej granicy dozwolonej przepisami prawa.
2. Przepisy prawa wymagają, aby poddał/a się Pan/i badaniu polegającemu na pobraniu próby Pana/i oddechu do analizy chemicznej w celu ustalenia poziomu stężenia alkoholu w Pana/i krwi.
3. Przygotowany zostanie rejestr takiej próby oddechu zawierający datę, godzinę pobrania próby i wyniki. Kopia takiego rejestru zostanie Panu/i udostępniona na życzenie.
4. Wszelkie uprzednie pouczenia dotyczące Pana/i prawa do zachowania milczenia i do konsultacji z adwokatem nie odnoszą się do próby oddechu i nie upoważniają Pana/i do odmowy lub odwołania próby oddechu do analizy chemicznej w celu ustalenia poziomu alkoholu w Pana/i krwi. Nie przysługuje Panu/i prawo do obecności adwokata, lekarza lub innej osoby podczas przeprowadzania takiej próby oddechu.
5. Po oddaniu próby oddechu do analizy chemicznej ma Pan/i prawo - na własny koszt - wybrać osobiście osobę lub lekarza do pobrania niezależnej próby oddechu i przeprowadzenia niezależnej analizy chemicznej oddechu, moczu lub krwi.
6. W przypadku odmowy poddania się próbie oddechu otrzyma Pan/i oddzielne wezwanie do stawiennictwa w sądzie z powodu odmowy.
7. Jakakolwiek odpowiedź z Pana/i strony, która będzie dwuznaczna lub warunkowa pod jakimkolwiek względem na pytanie o zgodę na pobranie próby oddechu będzie uznana za odmowę poddania się takiej próbie.
8. Zgodnie z przepisami prawa, jeżeli jakkolwiek sąd uzna Pana/Panią za winnego/winną odmowy poddania się analizie chemicznej Pana/i oddechu, sąd pozbawi Pana/Panią prawa prowadzenia pojazdu mechanicznego na okres co najmniej siedmiu miesięcy i nie więcej niż 20 lat. W przypadku uznania Pana/i winnego odmowy, sąd może również ukarać Pana/Panią grzywną w wysokości co najmniej \$300 ale nie więcej niż \$2000.
9. Zawieszenie lub odebranie prawa jazdy za odmowę poddania się próbie oddechu może być niezależne od zawieszenia lub odebrania prawa jazdy za inne powiązane wykroczenie.
10. W przypadku odmowy poddania się próbie analizy chemicznej oddechu, zostanie Pan/i skierowany/a przez sąd do instytucji o nazwie Intoxicated Driver Resource Center. Będzie miał/a Pan/i obowiązek spełnienia wymogów tej instytucji tak, jak w przypadku skazania za naruszenie przepisu N.J.S.A. 39:4-50. Niedopełnienie tego wymogu grozi karą.
11. Jeszcze raz powtarzam, w myśl przepisów prawa ma Pan/i obowiązek poddania się próbie oddechu do analizy chemicznej w celu ustalenia stężenia alkoholu w Pana/i krwi. Czy wyraża Pan/i zgodę na poddanie się próbie oddechu?

Odpowiedź: _____

(ADDITIONAL INSTRUCTIONS FOR POLICE OFFICER)

IF THE PERSON REMAINS SILENT, OR STATES, OR OTHERWISE INDICATES, THAT HE/SHE REFUSES TO ANSWER ON THE GROUNDS THAT HE/SHE HAS A RIGHT TO REMAIN SILENT, OR WISHES TO CONSULT AN ATTORNEY, PHYSICIAN, OR ANY OTHER PERSON, OR IF THE RESPONSE IS AMBIGUOUS OR CONDITIONAL, IN ANY RESPECT WHATSOEVER, THEN THE POLICE OFFICER SHALL READ THE FOLLOWING ADDITIONAL STATEMENT:

FULL TEXT OF ADDITIONAL STATEMENT FOLLOWS:

Jak informowałem/am Pana/Panią wcześniej, wszelkie uprzednie pouczenia dotyczące Pana/i prawa do zachowania milczenia i do konsultacji z adwokatem nie odnoszą się do próby oddechu i nie upoważniają Pana/i do odmowy lub odwołania próby oddechu do analizy chemicznej w celu ustalenia poziomu alkoholu w Pana/i krwi. Pana/i poprzednia odpowiedź, milczenie lub brak odpowiedzi, jest nie do przyjęcia. Jeżeli w tym momencie nie wyrazi Pan/i bezwarunkowej zgody na poddanie się próbie oddechu, wówczas otrzyma Pan/i osobne wezwanie do stawiennictwa w sądzie pod zarzutem odmowy poddania się próbie oddechu do analizy chemicznej w celu ustalenia stężenia alkoholu w Pana/i krwi.

Po raz kolejny pytam Pana/Panią, czy wyraża Pan/i zgodę na poddanie się próbie oddechu?

Odpowiedź: _____